

DEPARTMENT OF
MUSIC

VCU WOMEN'S CHOIR

REBECCA TYREE, conductor

MARGARET TAYLOR, pianist

and

CHORAL ARTS SOCIETY

ERIN FREEMAN, conductor

LAURA CANDLER-WHITE, pianist

Wednesday, December 2, 2015 | 7:30 p.m.

Sonia Vlahcevic Concert Hall
W. E. Singleton Center for the Performing Arts
922 Park Avenue | Richmond, Virginia

arts.vcu.edu/music



vcu | **vcuarts**

Thursday, December 3, 2015 at 7:30 p.m.

VCU SYMPHONY: STAR WARS

The VCU Symphony and the Norfolk Governor's School perform John Williams' *Star Wars* in a concert that is out of this world. Put on your favorite *Star Wars* attire and join us! Tickets: \$7 in advance, \$10 at the door. Free with VCU student I.D.

Friday, December 4, 2015 at 7 p.m.

HOLIDAY GALA

The annual holiday gala is back-and celebrating its 29th year! Come out and celebrate the holidays with this benefit concert featuring holiday music and a surprise visit from a very special guest. Tickets: \$10, all proceeds benefit The Doorways (formerly Hospital Hospitality House).

This evening's Women's Choir performance is in remembrance of Katherine Shayna Krug, class of 2015, who graced us with her talents and joie de vivre in the VCU Music Department. Kat sang in the Women's Choir and assisted with the Vocal Arts Project summer choir camp while completing her Master's Degree at the School of Education. We remember with gratitude her courage, generosity, intellect and caring spirit. She remains a shining light to all who knew her.

DRINKING SONG (Verdi)

[Alfredo]

Libiamo, libiamo ne'lieti calici
che la bellezza infiora.
E la fuggevol ora s'inebrii a voluttà
Libiam ne'dolci fremiti
che suscita l'amore,
poiché quell'occhio al core
onnipotente va.

Libiamo, amore, amor fra i calici
più caldi baci avrà

[Coro] Ah! Libiam, amor, fra' calici
più caldi baci avrà

[Violetta]

Tra voi tra voi saprò dividere
il tempo mio giocondo;
Tutto è follia, follia nel mondo
ciò che non è piacer
Godiam, fugace e rapido
e'il gaudio dell'amore,
e'un fior che nasce e muore,
ne più si può goder
Godiamo, c'invita, c'invita un fervido
accento lusinghier.

[Coro]

Godiamo, la tazza e il cantico,
la notte abbella e il riso;
in questo paradiso ne scopra il
nuovo dì

[Violetta] La vita è nel tripudio

[Alfredo] Quando non s'ami
ancora...

[Violetta] Nol dite a chi l'ignora,

[Alfredo] E'il mio destin così...

[Tutti]

Godiamo, la tazza, la tazza e il
cantico,
la notte abbella e il riso;
in questo paradiso ne scopra il
nuovo dì.

[Alfredo]

Let's drink, drink from the joyful chalices
since the beautiness is blossoming.
And might the fleeting hour get
inebriated at will
Let's drink among (those) sweet quivers
that Love makes arise,
since that eye goes to (his) almighty
heart.

Let's drink, (my) love, (so that) love
among the chalices will get hotter kisses
[Chorus] Ah! Let's drink, (so that) love,
among the chalices, will get hotter
kisses

[Violetta]

With you, with you, I'll be able to share
my cheerful time;
Everything is crazy, crazy in the world
what is not pleasure
Let's enjoy (pleasures), fleeting and fast,
is the joy in love,
it's a flower that blossoms and dies,
neither it can be enjoyed longer
Let's enjoy, it's calling us, it's calling us
an ardent flattering accent.

[Chorus]

Let's enjoy, the cup and the canticle,
the lovely night and the smiles;
might the new day find them (still) in this
paradise

[Violetta] Life is in (its) jubilation

[Alfredo] When (people) aren't in love
yet...

[Violetta] Don't say it to those who don't
know it,

[Alfredo] So it's my destiny

[Tutti]

Let's enjoy, the cup and the canticle,
the lovely night and the smiles;
might the new day find them (still) in this
paradise.



VCU | **vcuarts**
VIRGINIA COMMONWEALTH UNIVERSITY

VCU WOMEN'S CHOIR & CHORAL ARTS SOCIETY

Wednesday, December 2, 2015 | 7:30 p.m.

Sonia Vlahcevic Concert Hall

And Miriam Sang (Shiru L'Adonai) Zebulon Highben
Rebecca Tyree, Margaret Taylor, Samantha John, percussion
Forrest Glass, director/choreographer

O salutaris Hostia Eriks Esenvalds
Text by St. Thomas Aquinas
Victoria Jackson and Samantha John, soprano duet

No Time Traditional Camp Meeting Songs
Arranged by Susan Brumfield
Marie Kreck and Marie Brittain, soloists

There Will Come Soft Rains Kevin Memley
from *Reflections on Humanity* text by Sara Teasdale
Samantha Hoster, oboe

Job, Job Traditional Afro-American Chant
Arranged by Stephen Hatfield
Anna Webster, Kimberly Strother, Alex Goia, Simone Platter, soloists

*Special thanks to Justin Alexander, Forrest Glass and Margaret Taylor
for their contributions to this concert.*

VCU WOMEN'S CHOIR

BRIEF PAUSE

Down in the River to Pray Traditional, arr. David Mennicke
Caitlin Williams and Devon Howsman, soloists

Cantique de Jean Racine, Op. 11 Gabriel Fauré, text by Jean Racine

The City and the Sea Eric Whitacre
i walked the boulevard text by e.e. cummings
as is the sea marvelous
little man in a hurry

"Drinking Song" from *La Traviata* Giuseppe Verdi
Alexis Gruber and Margaret Mayes, soloists

Special thanks to Ayana Butler and Margaret Mayes for French coaching.

CHORAL ARTS SOCIETY

VCU WOMEN'S CHOIR

Rebecca Tyree, conductor
Margaret Taylor, pianist

Marie Brittain¹
Hailey Broyles
Carrie Bullard¹
Katherine Cappuccio
Valeria De Leon
Alex Farnsworth
Robyn Freidin
Alexandra Goia¹
Lexie Gruber¹

Cassidy Hamilton
Sarah Keller
Marie Kreck¹
Emily Nesbit
Lindsey Page
Simone Plater
Taylor Ramirez
Charlotte Roth
Kimberly Strother³

Da'Shae Thomas
Cassie Tilman
Alyson Turkewitz
Anna Webster²
Jarleka Whitehurst
Hayleigh Wilson^{1,2}
Derneeshia Winston

¹Section Leader

²Wardrobe

³Chorus Manager

CHORAL ARTS SOCIETY

Erin Freeman, director
Laura Candler-White, pianist

SOPRANO

Mary Anderson
Carrie Bullard¹
Samantha Cali
Julia Carney
Christine Do
Latrell Evans
Nicole Frank
Alexis Gruber
Sydney Houtz
Rachel Kessinger¹
Litta Paulson
Deanna Philpott
Savannah Whittenburg³
Caitlin Williams
Karishma Soni

ALTO

Ayana Butler¹
Hazel De Leon
Kaela Gossett
Abigail Hauschild
Devon Howsmon
Courtney Hutchens
Ivy Kenton
Nicole Keyton
Margaret Mayes⁴
Hannah Piracha
Taylor Ramirez
Brittany Robinson
Arianna Rose⁴
Alyssa Santos
Ashley Seol
Emily Sexton
Savannah Smith
Regan Sprenkle²
Ashby Whitehead
Inyoung Yoo
Alexandra Goia¹
Victoria Starr

TENOR

Jake Adams
David Eaton²
Elliot Johnson
Alex Nguyen
Jimmy Nguyen¹
Braden Simmons
Cliff Stevenson³
Connor Terrell¹
Eisen Zhao

BASS

Stephen Clatterbuck¹
Coltrane Conklin
Colton Dodd
Brian Donovan¹
Aaron Frisbie
Sean King
Zak Mai
Peter McAninch
Aaron Moyers
Habib Nazarei
Christopher Rubis
Tristan Taylor

¹Section Leaders

²Conducting Assistants

³Chorus Manager

⁴Marketing Assistant

TEXTS & TRANSLATIONS

AND MIRIAM SANG (Highben)

Shiru l'Adonai (L'Hashem) ki ga'oh ga'ah sus verochevov ramah vaiyam - Exodus 15:21

Sing to the Lord for [the Lord] is highly exalted the horse and his rider [he] has thrown[into] the sea.

O SALUTARIS HOSTIA (Esenvalds)

O salutaris Hostia
Quae caeli pandis ostium.
Bella premunt hostilia;
Da robur, fer auxilium

*O Saving victim opening wide
The gate of heaven to all below.
Our foes press on from every side;
Thine aid supply, Thy strength bestow.*

Uni trinoque Domina
Sit sempiterna Gloria:
Qui vitam sine termino
Nobis donet in patria

*To Thy great name be endless praise,
Immortal Godhead, One in Three!
O grant us endless length of days
In our true native land with Thee.*

CANTIQUE DE JEAN RACINE (Fauré)

Verbe, égal au Très-Haut, notre unique
espérance,
Jour éternel de la terre et des cieux ;
De la paisible nuit nous rompons le
silence,
Divin Sauveur, jette sur nous les yeux !

*Word of God the most high, our sole
hope,
eternal day of the earth and heavens
as we break the silence of the peaceful
night
divine Saviour, look down upon us.*

Répands sur nous le feu de ta grâce
puissante,
Que tout l'enfer fuie au son de ta
voix ;
Dissipe le sommeil d'une âme
languissante,
Qui la conduit à l'oubli de tes lois!

*Imbue us with the fire of thy great
mercy
so that hell itself will flee at the sound
of your voice
disperse the sleep which leads our
languishing souls
to stray from the path of righteousness.*

O Christ, sois favorable à ce peuple
fidèle
Pour te bénir maintenant rassemblé.
Reçois les chants qu'il offre à ta gloire
immortelle,
Et de tes dons qu'il retourne comblé!

*O Christ show your favour to your
faithful people
who have come together to worship
you
receive the praises that they offer up to
your immortal glory
and may they come back laden with
the gift of your grace.*